FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 205 — Enu. 9

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 205 Wright — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Canton Egan — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 15

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Damase St Denis — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. Domicile.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, City, town or village. Range or concession and lot or industrial number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
		Mary		F	Daughter	M	March	1843	68	Ireland			Irlandais	Canadien	Catholique
	114	Robillard Michel	60 6 R 3	M	Head Chef de famille	M	April	1878	36	Q			Français	Canadien	Catholique
		Anny	5th	F	Wife Epouse	M	April	1878	33	Q			Français	Canadien	Catholique
	115	Corneau Andrey		M	Head Chef de famille	U	Sept	1843	68	Q			Français	Canadien	Catholique
		Thomas		M	Son Fils	S	Oct	1888	23	Q			Français	Canadien	Catholique
		Joseph		M	Son Fils	S	March	1892	19	Q			Français	Canadien	Catholique
		Victoria		F	Daughter Fille	S	May	1897	14	Q			Français	Canadien	Catholique
103	116	Menard Tamase	55 R 3	M	Head Chef de famille	M	Jan	1873	38	Q			Français	Canadien	Catholique
		Mathilde		F	Wife Epouse	M	Oct	1877	34	Q			Français	Canadien	Catholique
		Marie		F	Daughter Fille	S	May	1902	9	Q			Français	Canadien	Catholique
	117	Coté Exavier		M	Head Chef de famille	M	April	1851	60	Q			Français	Canadien	Catholique
		Philomen		F	Wife Epouse	M	March	1874	37	Q			Français	Canadien	Catholique
104	118	Lacroix Louis	55 58 R 3	M	Head Chef de famille	M	April	1851	60	Q			Français	Canadien	Catholique
		Exil da		F	Wife Epouse	M	Aoust	1861	50	Q			Français	Canadien	Catholique
		Paul		M	Son Fils	S	Jan	1888	30	Q			Français	Canadien	Catholique
		Louis		M	Son Fils	S	Sept	1888	23	Q			Français	Canadien	Catholique
		Abbena		F	Daughter Fille	S	Dec	1891	20	Q			Français	Canadien	Catholique
		Veranique		F	Daughter Fille	S	Mar	1894	17	Q			Français	Canadien	Catholique
		Joseph		M	Son Fils	S	Aoust	1896	15	Q			Français	Canadien	Catholique
		Anna		F	Daughter Fille	S	Aoust	1898	13	Q			Français	Canadien	Catholique
		Laurent		M	Son Fils	S	Aoust	1901	10	Q			Français	Canadien	Catholique
		Marcelline		F	Daughter Fille	S	Sept	1902	9	Q			Français	Canadien	Catholique
105	119	Lacroix Exavier	55 56 R 3	M	Head Chef de famille	M	Jan	1854	57	Q			Français	Canadien	Catholique
		Ester		F	Wife Epouse	M	Oct	1860	51	Q			Français	Canadien	Catholique
		Gabriel		M	Son Fils	S	Dec	1883	28	Q			Français	Canadien	Catholique
		Antime		M	Son Fils	S	Jan	1887	24	Q			Français	Canadien	Catholique
		Mathilder		F	Daughter Fille	S	Dec	1889	22	Q			Français	Canadien	Catholique
		Noël		M	Son Fils	S	Dec	1890	20	Q			Français	Canadien	Catholique
		Helaire		M	Son Fils	S	Jan	1893	18	Q			Français	Canadien	Catholique
		Philomen		F	Daughter Fille	S	Juillet	1897	14	Q			Français	Canadien	Catholique
		Alexandre		M	Son Fils	S	Avril	1901	10	Q			Français	Canadien	Catholique
	120	Langevin Exavier		M	Head Chef de famille	M	Mar	1883	28	Q			Français	Canadien	Catholique
		Regina		F	Wife Epouse	M	Dec	1886	26	Q			Français	Canadien	Catholique
		Ester		F	Daughter Fille	S	Sept	1907	4	Q			Français	Canadien	Catholique
		Simone		F	Daughter Fille	S	Juin	1910	1	Q			Français	Canadien	Catholique
106	121	Robillard Exavier	N 53 R 3	M	Head Chef de famille	M	Jan	1870	41	Q			Français	Canadien	Catholique
		Marie		F	Wife Epouse	M	Juillet	1878	33	Q			Français	Canadien	Catholique
		Marie		F	Daughter Fille	S	Nov	1898	16	Q			Français	Canadien	Catholique
		Français		M	Son Fils	S	Dec	1897	14	Q			Français	Canadien	Catholique
		Maria		F	Daughter Fille	S	Juillet	1899	12	Q			Français	Canadien	Catholique
		Augustin		M	Son Fils	S	Avril	1902	9	Q			Français	Canadien	Catholique
		Joseph		M	Son Fils	S	Mai	1903	8	Q			Français	Canadien	Catholique
		Alexis		M	Son Fils	S	17 Sept	1904	7	Q			Français	Canadien	Catholique
		Wilfrid		M	Son Fils	S	Dec	1905	6	Q			Français	Canadien	Catholique
		Rosalie		F	Daughter Fille	S	Jan	1906	5	Q			Français	Canadien	Catholique
		Florance		F	Daughter Fille	S	Oct	1908	3	Q			Français	Canadien	Catholique
		Denisse		F	Daughter Fille	S	Sept	1910	3/12	Q			Français	Canadien	Catholique
107	122	Scullion Thomas	54 52 R 3	M	Head Chef de famille	M	Mars	1883	28	Q			Irlandais	Canadien	Catholique
		Idina		F	Wife Epouse	M	Mars	1883	28	Q			Français	Canadien	Catholique
		Irene		F	Daughter Fille	S	Jan	1908	3	Q			Irlandais	Canadien	Catholique

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM
Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employs. Employés.	Working on own account. Travaillant à son compte.	State when person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in cheese factory," "in flour mill," "in foundry shop," "in store," etc. Mentionner où la personne est employée, par exemple, "sur la ferme," "dans la scierie," "dans la fromagerie," "dans le moulin à farine," "dans la fonderie," "dans le magasin," "dans la boulangerie," "dans la boucherie," "dans la forge," "dans la manufacture," "dans la boutique," "dans la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 à l'emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour — Cents. Taux du gain par heure si payé à l'heure — Centis.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one's year. Coût de l'assurance en une année.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years of age at College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 21 ans au Collège, au couvent ou à l'Université.	Blind. Aveugle.	Specify sex.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
																	No	No	E			
cultivateur	chopper	m	no	Own	Chantier	00	12		60		120						Yes	Yes	F			
None	N G																Yes	Yes	F			
Cultivateur	Bucheron	m	no	no	Chantier	40			60		200						No	No	F			
Bucheron	S-6-0 3	m	Own	no	Chantier	40			60		200						No	No	F			
None	N G																No	No	F			
Cultivateur	Bucheron	m	no	no	Chantier	40			60		200						No	No	F			
None	N G																Yes	No	F			
Cultivateur	Bucheron	m	Own	no	Chantier	32	32		60		250						No	No	F			
None	N G																No	No	F			
None	N G															8	Can	Can	F			
Bucheron	S-6-0 3			Yes	Chantier	20			60		150						Can	Can	F			
None	N G																No	No	F			
Cultivateur	Cultivateur	0	0	Own													No	No	F			
None	N G																Can	Can	F			
Bucheron	S-6-0 3	m	Own	no	Chantier	30			60		150						No	No	F			
Bucheron	S-6-0 3	m	Own	no	Chantier	14			60		85						Can	Can	F			
Servante	2-9-0 9	m	Own	no	Maison p.	12			60		30						Can	Can	F			
Servante	2-9-0 9	m	Own	no	Maison p.	1			60		2						Can	Can	F			
Bucheron	S-6-0 3	m	Own	no	Chantier	24			60		150						Can	Can	F			
None	N G															8	Can	Can	F			
"	N G															8	Can	Can	F			
Cultivateur	0-0-0 0			Own													No	No	F			
None	N G																No	No	F			
Bucheron	S-6-0 3	m	Own	no	Chantier	30			60		300						Can	Can	F			
Bucheron	S-6-0 3	m	Own	no	Chantier	30			60		300						Can	Can	F			
Servante	2-9-0 9	m	Own	no	Maison p.	8			60		10						Can	Can	F			
Bucheron	S-6-0 3	m	Own	no	Chantier	30			60		300						Can	Can	F			
Bucheron	S-6-0 3	m	Own	no	Chantier	30			60		300						Can	Can	F			
None	N G															9	Can	Can	F			
"	N G																No	No	F			
Bucheron	S-6-0 3			Own	Chantier	40			60		400						No	No	F			
None	N G																Can	Can	F			
None	N G																No	No	F			
None	N G																No	No	F			
Cultivateur	0-0-0 0			Own													No	No	F			
None	N G																No	No	F			
None	N G																No	No	F			
None	N G																No	No	F			
None	N G																No	No	F			
None	N G																No	No	F			
None	N G																No	No	F			
None	N G																No	No	F			
Cultivateur	Cultivateur	0	0	Own													No	No	E			
None	N G																Can	Can	F			
Cultivateur	Cultivateur	0	0	Own													No	No	E			
None	N G																No	No	F